DYMO®

ENG Quick Start Guide
FR Guide de démarrage rapide
ES Guía de iniciación rápida
PT Guia de Início Rápido

LabelManager®

Wireless PnP

Copyright

© 2013 Sanford, L.P. All rights reserved.
No part of this document or the software may be reproduced or transmitted in any form or by any means or translated into another language without the prior written consent of Sanford, L.P.

Trademarks

DYMO, DYMO Label, and LabelManager are registered marks in the US and other countries. All other trademarks are the property of their respective holders.

Copyright

© 2013 Sanford, L.P. Tous droits réservés.
Aucune partie de ce document ou du logiciel ne peut être reproduite ou distribuée sous quelque forme or par quelque moyen que ce soit ou traduite en une autre langue sans le consentement écrit préalable de Sanford, L.P.

Marques de commerce

DYMO, DYMO Label et LabelManager sont des marques déposées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Copyright

© 2013 Sanford, L.P. Todos los derechos reservados.
Queda totalmente prohibida la reproducción o transmisión total o parcial de este documento, en cualquier forma o modo, así como la traducción del mismo a otro idioma sin el previo consentimiento escrito de Sanford, L.P.

Marcas comerciales

DYMO, DYMO Label y LabelManager son marcas comerciales registradas en los EE. UU. y otros países. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Copyright

© 2013 Sanford, L.P. Todos os direitos reservados.
Nenhuma parte deste documento ou do software pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio, ou traduzida para outro idioma, sem o consentimento prévio por escrito da Sanford, L.P.

Marcas comerciais

DYMO, DYMO Label e LabelManager são marcas registradas nos EUA e em outros países. Todas as outras marcas comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

DYMO®

ENG Quick Start Guide 1

FR Guide de démarrage rapide. 15

ES Guía de iniciación rápida 29

PT Guia de Início Rápido 43

Quick Start Guide

This guide describes some of the features of your DYMO® LabelManager Wireless PnP label maker. Read the following sections for information about using your label maker.

- **Registering Your Label Maker**
- **Getting to Know your Label Maker**
- **Inserting the Battery Pack**
- **Removing the Battery Pack**
- **Inserting the Label Cassette**
- **Connecting the Label Maker to your Computer**
- **Starting the Built-In Software**
- **Printing Labels with the Built-In Software**
- **Checking the Label Maker Status**
- **Charging the Battery Pack**
- **Configuring the Label Maker as a Wireless Printer**
- **Adding the Wireless Printer**

For complete information on using your label maker, download the full *LabelManager Wireless PnP User Guide* from the Support section of the Web site at **www.dymo.com**.

Registering Your Label Maker

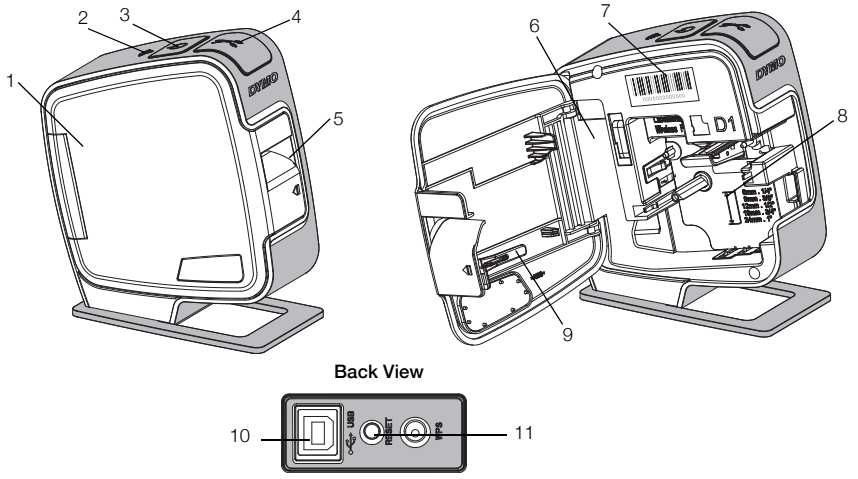
Visit **www.dymo.com/register** to register your label maker online. During the registration process, you will need the serial number, which is located above the label cassette inside the label maker. See Figure 1 on page 2.

Register your label maker to receive these benefits:

- Email notification of free software upgrades
- Special offers and new product announcements

Getting to Know your Label Maker

Become familiar with the features shown in the following figure



Back View

Figure 1

1 Side cover
2 Wireless status light
3 Power button/status light
4 Cutter
5 Label exit slot
6 Battery compartment
7 Serial number label
8 Label compartment
9 Cleaning tool
10 USB port
11 Reset button

Inserting the Battery Pack

The label maker is powered using a rechargeable lithium-ion polymer (LiPo) battery pack.

⚠ Make sure the USB cable is disconnected before handling the LiPo battery pack.

To insert the battery pack

1. Press ◁ and pull to open the side cover of the label maker.
2. Insert the battery pack into the battery compartment as shown in Figure 2.

⚠ Make sure to read the LiPo Safety Precautions found on page 12.

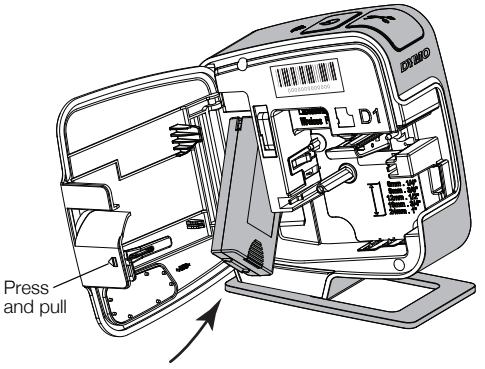


Figure 2

Removing the Battery Pack

Remove the battery pack when the label maker will not be used for more than seven days.

⚠ Make sure the USB cable is disconnected before handling the LiPo battery pack.

To remove the battery pack

1. Unplug the USB cable.
2. Press ◁ and pull to open the side cover of the label maker.
3. Remove the battery pack from the battery compartment.

⚠ Make sure to read the LiPo Safety Precautions found on page 12.

Inserting the Label Cassette

Your label maker uses DYMO D1 label cassettes.

To insert the label cassette

1. Press ◁▯ and pull to open the side cover of the label maker.
2. Make sure the tape and ribbon are taut across the mouth of the cassette and that the tape passes between the label guides. See Figure 3.

   If necessary, turn the ribbon rewind spool clockwise to tighten the ribbon.
3. Insert the cassette and press firmly until the cassette clicks into place. See Figure 4.
4. Close the side cover of the label maker.

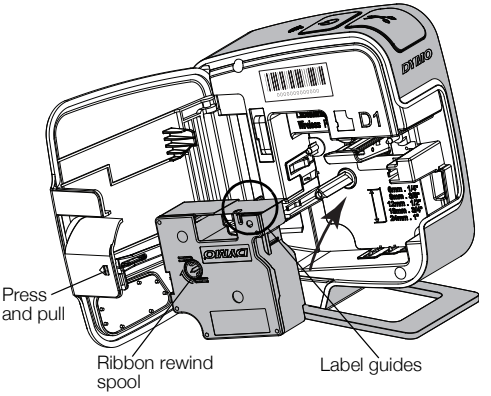


Figure 3

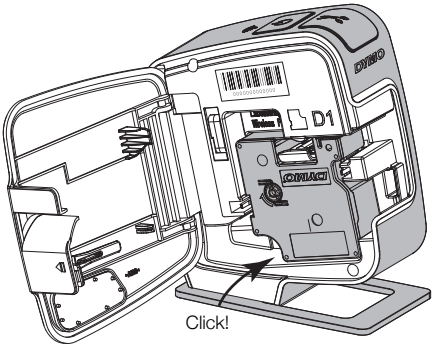


Figure 4

Connecting the Label Maker to your Computer

The label maker connects to your computer through the USB connection located on the back of the label maker.

To connect the label maker to your computer

1. Plug one end of the USB cable into the label maker. See Figure 5.
2. Plug the other end into an available, powered USB port on your computer.

Figure 5

The label maker must be connected to a powered USB port. The label maker may not charge or function properly when connected to a non-powered USB port, such as those on some Mac keyboards or a non-powered USB hub.

Starting the Built-In Software

The built-in software resides on the label maker; no installation is required.

To start the software for Windows®

1. If necessary, press the power button to turn on the label maker.

   Depending on Windows AutoRun or AutoPlay settings, the software may start automatically.
2. If the software does not start automatically, do one of the following:
   - If the AutoRun or AutoPlay dialog box appears, follow the on-screen instructions to start the DYMO Label Light software.
   - If the AutoRun or AutoPlay dialog box does not appear, navigate to **My Computer→DYMO W-PNP, and then click DYMO Label Light.exe**.

To start the software for Mac OS®

1. If necessary, press the power button to turn on the label maker.

   The DYMO Wireless PnP volume appears on your desktop.
2. Double-click **DYMO W-PNP** to open the volume.
3. Double-click to start the software.

Printing Labels with the Built-In Software

The following figure shows some of the features available in the software.

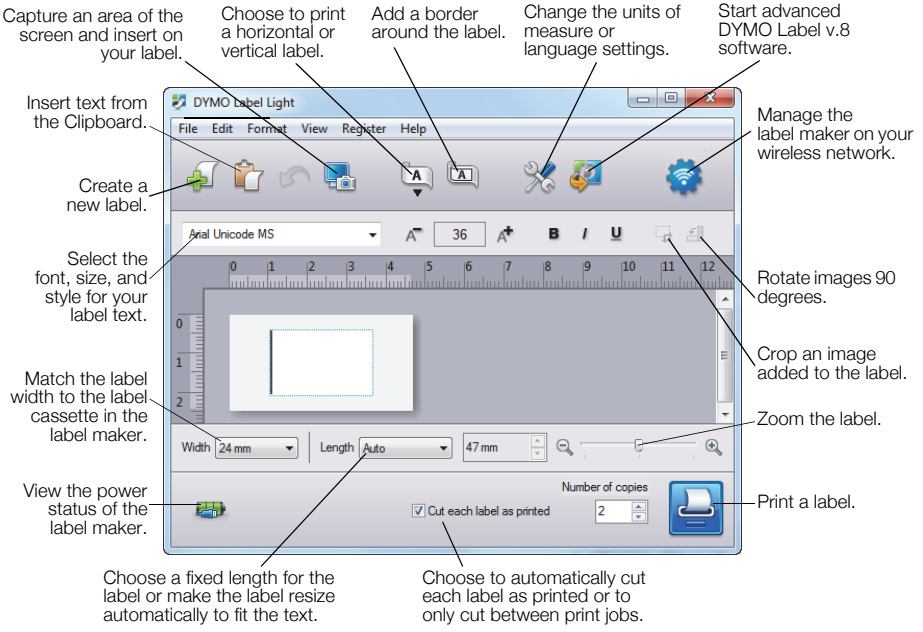

Capture an area of the screen and insert on your label.
Choose to print a horizontal or vertical label.
Add a border around the label.
Change the units of measure or language settings.
Start advanced DYMO Label v.8 software.
Insert text from the Clipboard.
Create a new label.
Select the font, size, and style for your label text.
Match the label width to the label cassette in the label maker.
View the power status of the label maker.
Choose a fixed length for the label or make the label resize automatically to fit the text.
Choose to automatically cut each label as printed or to only cut between print jobs.
Manage the label maker on your wireless network.
Rotate images 90 degrees.
Crop an image added to the label.
Zoom the label.
Print a label.
DYMO Label Light
File Edit Format View Register Help
Arial Unicode MS
36
Width 24 mm
Length Auto
47 mm
Number of copies
2
Cut each label as printed

Figure 6

To print your first label

1. Click once on the label in the Edit area and type some text.
2. Click to print the label.

To capture and insert an image from your desktop

1. Click on the toolbar.
2. Drag the curser to draw a selection box around the area to capture.

   The selected area is inserted into your label.

To take advantage of more advanced formatting features, click in the built-in software to download and install DYMO Label™ v.8.5 or later from the DYMO Web site.

Checking the Label Maker Status

The label maker status is displayed in the software window. The following table describes the possible states of the label maker. See Figure 6 on page 6.

	Label maker is connected; battery pack is charging
	Label maker is connected; battery pack is not charging
	Label maker is not connected or is turned off
	Label maker is connected; there is a problem with the battery pack

Charging the Battery Pack

You can charge the battery pack by connecting the label maker to either the computer or the wall adapter. Fully charging the battery will take approximately two and a half hours when charged using the wall adapter and approximately eight hours when charged while connected to a powered USB port on your computer.

For best performance, fully charge the battery pack before using your label maker.

Make sure to read the LiPo Safety Precautions found on page 12.

To charge the battery pack from your computer

1. Connect the label maker to a powered USB port on your computer.
2. Turn on the computer.

   The battery pack will not charge if the computer is turned off or in sleep mode.
3. If the label maker is turned off, press the power button to turn the label maker on and start charging the battery pack.

The label maker must be connected to a powered USB port to charge the battery. The label maker may not charge or function properly when connected to a non-powered USB port, such as those on some Mac keyboards or a non-powered USB hub.

To charge the battery using the wall adapter

1. Insert one end of the USB cable into the label maker.
2. Insert the other end of the USB cable into the wall charger. See Figure 7.
3. Plug the wall adapter into a working power outlet.
4. If the label maker is turned off, press the power button to turn the label maker on and start charging the battery pack.

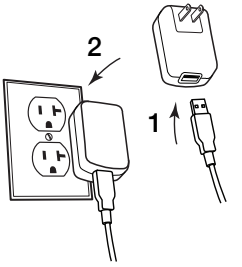


Figure 7

Configuring the Label Maker as a Wireless Printer

You can use your label maker either as a local printer connected to a powered USB port on your computer or as a networked printer on your wireless network.

You must have a network with a wireless router or access point to use your label maker as a wireless network printer.

Before configuring the label maker, you must determine the connection method to use to connect to your wireless network.

Refer to the documentation that came with your router or access point to determine the connection methods supported.

Connection Method	Description
Standard	Use this method if you want the Wireless Setup tool to automatically detect your network. Your network will be detected automatically and you will be prompted to enter your security information.
Advanced	Use this method if you want to enter all network information manually. The Wireless Setup tool will not automatically detect your network. Use this method only if you are very familiar with your wireless network, or if the other methods are unsuccessful.

You cannot use the label maker as a wireless network printer while the label maker is connected to a USB port on your computer.

To configure the printer on your wireless network

1 From within the built-in software, click .

The Wireless Setup tool starts.

2 Follow the steps in the Wireless Setup tool.

The wireless status light located on the top of the label maker turns solid blue when the label maker is successfully connected to a wireless network. See Figure 8.

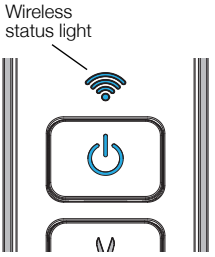


Figure 8

3 After configuring the label maker as a wireless printer, disconnect the USB cable from your computer.

4 Place the printer in an easily accessed location.

5 Plug the USB cable into the wall adapter and then plug the wall adapter into a wall outlet.

6 If necessary, press the power button to turn the printer on.

Adding the Wireless Printer

To print labels to the networked printer, you must download and install DYMO Label™ v.8.5 or later from the DYMO Web site, and then add the printer to your computer.

To add the wireless printer to a Windows computer

1 Download DYMO Label™ v.8.5 or later from the Support section of the DYMO Web site at **www.dymo.com**.

2 Close all open Microsoft Office applications.

3 Double-click the Installer icon.

After a few seconds, the installation screen appears.

4 Click **Install** and follow the instructions in the installer.

When the software installation is complete, you are prompted to connect your printer.

5 Without connecting your printer, click **Finish**, and then start the software.

6 Do one of the following:

- If this is the first DYMO label printer installed on the computer, click **Yes** when prompted by the software to add the label maker as a wireless printer.
- If a DYMO label printer is already installed on the computer, choose **Add Network Printer** from the **File** menu.

7 Follow the instructions in the Add Network Printer tool.

To add the wireless printer to a Mac OS® system

1 Download DYMO Label™ v.8.5 or later from the Support section of the DYMO Web site at **www.dymo.com**.

2 Double-click the Installer icon and follow the on-screen instructions.

When the software installation is complete, you are prompted to connect your printer.

3 Without connecting your printer, click **Finish**, and then start the software.

4 Do one of the following:

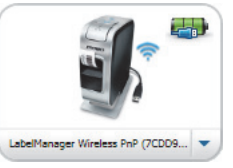
- If this is the first DYMO label printer installed on the computer, click **Yes** when prompted by the software to add the label maker as a wireless printer.
- If a DYMO label printer is already installed on the computer, choose **Add Network Printer** from the **File** menu.

5 Follow the instructions in the Add Network Printer tool.

To print to the label maker wirelessly

1 Restart DYMO Label software.

2 If you have more than one DYMO label printer installed, do the following:



a Click the printer image in the DYMO Label software Print area.
All of the label printers that are installed on your computer are displayed.

b Select the **LabelManager Wireless PnP (*nnnnnnnnnnn*)** printer.

3 Click **Print** to print your label.

For complete details on using the software, refer to the online Help or the *DYMO Label User Guide*.

From the Help menu in DYMO Label software, you can view the following:

- DYMO Label Help
- DYMO Label User Guide
- LabelManager Wireless PnP User Guide

Safety Precautions for Lithium-Ion Polymer Rechargeable Battery Pack

Inaccurate handling of a lithium-ion polymer rechargeable battery pack may cause leakage, heat, smoke, an explosion, or fire. This could cause deterioration of performance or failure. This may also damage the protection device installed in the battery pack. This could damage equipment or injure users. Thoroughly follow the instructions below.

While Charging the Battery Pack

⚠ Danger

- When charging the battery pack, use dedicated chargers and follow the specified conditions.
- Do not connect directly to an electric outlet or cigarette lighter charger.
- Do not use or store battery pack close to fire or inside the car where temperature may be over 60°C.

⚠ Warning

- Stop charging the battery pack if charging is not completed within the specified time.

⚠ Caution

- Thoroughly read this document before charging the battery pack.
- Do not charge in a place that generates static electricity.
- Battery pack can only be charged within 0°C~45°C temperature range.

When Discharging the Battery Pack

⚠ Danger

- Use the battery pack only in the specified equipment.
- Do not use or store battery pack close to fire or inside the car where temperature may be over 60°C.

⚠ Caution

- Do not charge in a place that generates static electricity.
- Battery pack can only be used within -20°C~60°C temperature range.

1-Year Warranty for Your DYMO Product

Your electronic DYMO product is sold with a 1-year warranty from the date of purchase against defects in material and workmanship. DYMO will repair or replace your product free of charge on the following conditions:

1. Products returned under this warranty must be accompanied by a description of the defect together with a copy of the product's proof of purchase and your full contact and delivery details: name, telephone, complete address – street, house number, postal code, city, country.
2. Products returned to DYMO must be adequately packaged. DYMO will accept no liability for goods lost or damaged in transit from the customer.
3. Products must have been used strictly in accordance with operating instructions supplied. DYMO will have no liability for defects caused by accident, misuse, alteration or neglect.
4. DYMO accepts no liability for any consequential loss, damage or expense of any kind resulting from the machines or accessories or the use thereof, save that liability for death or bodily injury caused by such products is not excluded.
5. DYMO label printers are designed for use only with DYMO-branded labels. This warranty does not cover any malfunction or damage caused by the use of third-party labels.
6. This warranty does not affect your statutory rights as a consumer.

What to do if your product is defective?

DYMO offers you the following service options:

- **DYMO Web site:** In most situations a visit to www.dymo.com will give you the right assistance. In the Customer Support area, you will find information about your DYMO product, such as Frequently Asked Questions and solutions to known problems. The User Guide also gives you additional information.
- **Dealer:** Your DYMO dealer can help you to determine the exact nature of the problem and assist you further.
- **DYMO Help Desk:** You can also contact the DYMO Help Desk where an associate will help you to determine the exact nature of the problem and advise you what to do next:

  CAN 1 800 668 4575

  Intl +44 203 564 8356
- **Repair Center:** You can send your defective product to a DYMO repair center (please see the above-mentioned conditions 1 and 2 on how to replace a defective product). The address of your nearest DYMO repair center can be found at www.dymo.com or you can contact the DYMO Help Desk.

Guide de démarrage rapide

Ce guide présente quelques-unes des fonctions de votre étiqueteuse DYMO® LabelManager Wireless PnP. Lisez les sections suivantes pour en savoir plus sur l'utilisation de votre étiqueteuse.

- **Enregistrement de votre étiqueteuse**
- **Votre étiqueteuse**
- **Mise en place de la batterie**
- **Retrait de la batterie**
- **Insertion de la cassette d'étiquettes**
- **Connexion de l'étiqueteuse à votre ordinateur**
- **Démarrage du logiciel intégré**
- **Impression d'étiquettes avec le logiciel intégré**
- **Vérification de l'état de l'étiqueteuse**
- **Chargement de la batterie**
- **Configuration de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil**
- **Ajout de l'imprimante sans fil**

Pour obtenir des informations complètes sur l'utilisation de votre étiqueteuse, téléchargez le *Guide d'utilisation de l'étiqueteuse LabelManager Wireless PnP* dans la section Assistance technique du site Web à l'adresse **www.dymo.com**.

Enregistrement de votre étiqueteuse

Rendez-vous à l'adresse **www.dymo.com/register** pour enregistrer votre étiqueteuse en ligne. Pour la procédure d'enregistrement, vous aurez besoin du numéro de série que vous trouverez au-dessus de la cassette d'étiquettes à l'intérieur de l'étiqueteuse. Voir la Figure 1 à la page 16.

Enregistrez votre étiqueteuse pour bénéficier des avantages suivants :

- Notification par courriel des mises à niveau gratuites du logiciel
- Offres spéciales et annonces de nouveaux produits

Votre étiqueteuse

Familiarisez-vous avec les fonctions présentées dans la figure suivante.

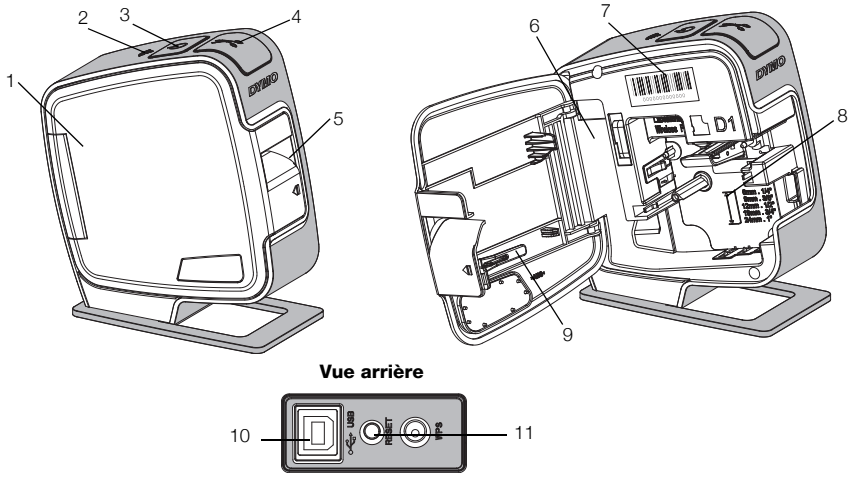


Figure 1

1 Couvercle latéral

2 Voyant d'état sans fil

3 Bouton d'alimentation/ voyant d'état

4 Outil de coupe

5 Fente de sortie des étiquettes

6 Compartiment de la batterie

7 Étiquette de numéro de série

8 Compartiment des étiquettes

9 Outil de nettoyage

10 Port USB

11 Bouton de réinitialisation

Mise en place de la batterie

L'étiqueteuse est alimentée par une batterie rechargeable au lithium-polymère (LiPo).

⚠ Assurez-vous que le câble USB est déconnecté avant de manipuler la batterie LiPo.

Pour mettre la batterie en place

1. Appuyez sur ◁▯, puis ouvrez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
2. Insérez la batterie dans son compartiment, comme montré à la Figure Figure 2.

⚠ Veillez à lire les Mesures de sécurité LiPo que vous trouverez à la page 25.

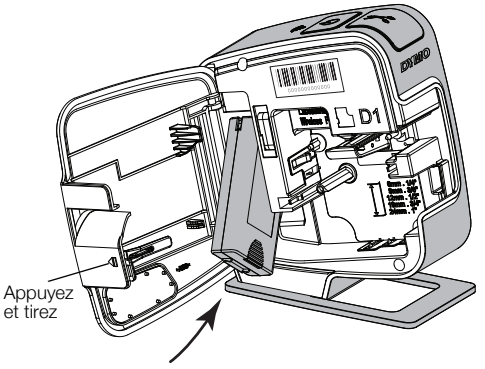


Figure 2

Retrait de la batterie

Retirez la batterie si l'étiqueteuse ne doit pas être utilisée pendant plus de sept jours.

⚠ Assurez-vous que le câble USB est déconnecté avant de manipuler la batterie LiPo.

Pour retirer la batterie

1. Débranchez le câble USB.
2. Appuyez sur ◁▯, puis ouvrez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
3. Retirez la batterie de son compartiment.

⚠ Veillez à lire les Mesures de sécurité LiPo que vous trouverez à la page 25.

Insertion de la cassette d'étiquettes

Votre étiqueteuse utilise les cassettes d'étiquettes DYMO D1.

Pour insérer la cassette d'étiquettes

1. Appuyez sur ◁▯, puis ouvrez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
2. Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus sur toute l'ouverture de la cassette et que le ruban passe entre les guides d'étiquettes. Voir la Figure 3.

   Au besoin, tournez la bobine de renvoi du ruban dans le sens horaire pour tendre le ruban.
3. Insérez la cassette et appuyez fermement sur celle-ci jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Voir la Figure 4.
4. Refermez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.

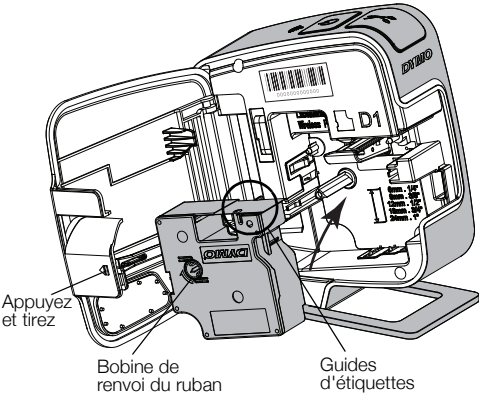


Figure 3

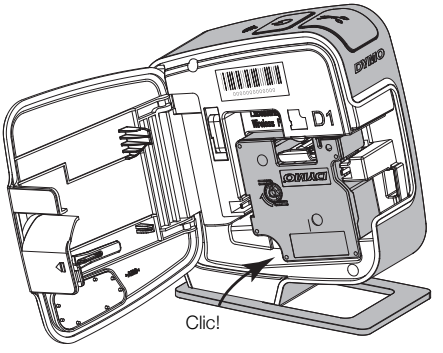


Figure 4

Connexion de l'étiqueteuse à votre ordinateur

L'étiqueteuse se connecte à votre ordinateur par l'intermédiaire de la connexion USB que vous trouverez à l'arrière de l'étiqueteuse.

Pour connecter l'étiqueteuse à votre ordinateur

1. Branchez une extrémité du câble USB dans l'étiqueteuse. Voir la Figure 5.
2. Branchez l'autre extrémité dans un port USB sous tension disponible sur votre ordinateur.

Figure 5

L'étiqueteuse doit être connectée à un port USB sous tension. L'étiqueteuse peut ne pas se charger ou fonctionner correctement si elle est connectée à un port USB qui n'est pas sous tension, comme c'est parfois le cas de certains claviers Mac, ou à un concentrateur USB qui n'est pas non plus sous tension.

Démarrage du logiciel intégré

Le logiciel intégré réside dans l'étiqueteuse, vous n'avez donc pas besoin de l'installer.

Pour démarrer le logiciel pour Windows®

1. Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse.

   Le logiciel peut démarrer automatiquement si l'option d'exécution ou de lecture automatique est définie sous Windows.
2. Si le logiciel ne démarre pas automatiquement, procédez comme suit :
   - Si la boîte de dialogue Exécution automatique apparaît, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour démarrer le logiciel DYMO Label Light.
   - Si la boîte de dialogue Exécution automatique ou Lecture automatique ne s'affiche pas, allez à **Poste de travail→DYMO W-PNP, puis cliquez sur DYMO Label Light.exe** .

Pour démarrer le logiciel pour Mac OS®

1. Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse.

   Le volume DYMO Wireless PnP apparaît sur votre bureau.
2. Double-cliquez sur **DYMO W-PNP** pour ouvrir le volume.
3. Double-cliquez sur pour lancer le logiciel.

Impression d'étiquettes avec le logiciel intégré

La figure suivante montre quelques-unes des fonctions disponibles dans le logiciel.

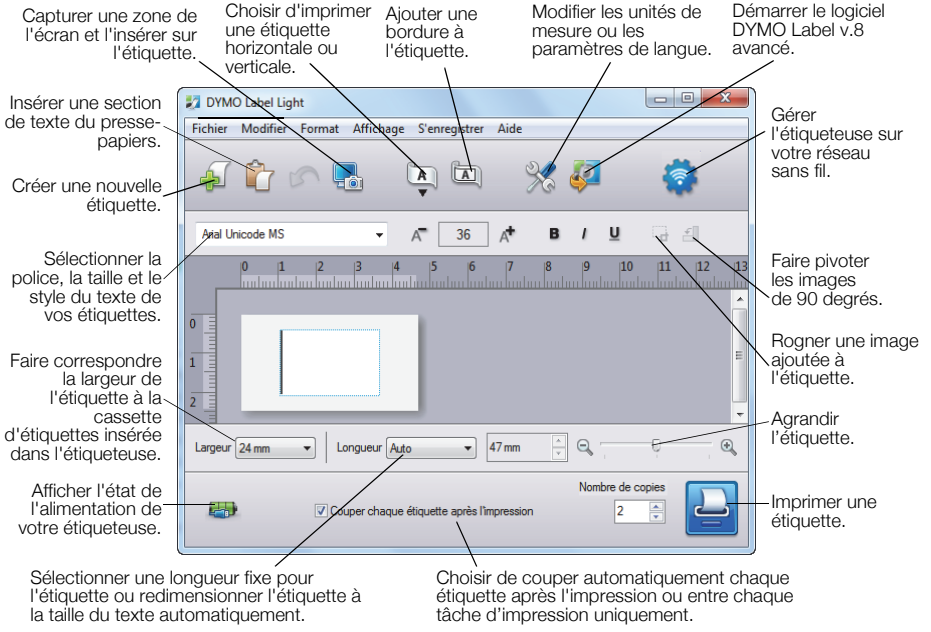

Capturer une zone de l'écran et l'insérer sur l'étiquette.
Choisir d'imprimer une étiquette horizontale ou verticale.
Ajouter une bordure à l'étiquette.
Modifier les unités de mesure ou les paramètres de langue.
Démarrer le logiciel DYMO Label v.8 avancé.
Insérer une section de texte du presse-papiers.
Créer une nouvelle étiquette.
Sélectionner la police, la taille et le style du texte de vos étiquettes.
Faire correspondre la largeur de l'étiquette à la cassette d'étiquettes insérée dans l'étiqueteuse.
Afficher l'état de l'alimentation de votre étiqueteuse.
Gérer l'étiqueteuse sur votre réseau sans fil.
Faire pivoter les images de 90 degrés.
Rogner une image ajoutée à l'étiquette.
Agrandir l'étiquette.
Imprimer une étiquette.
Sélectionner une longueur fixe pour l'étiquette ou redimensionner l'étiquette à la taille du texte automatiquement.
Choisir de couper automatiquement chaque étiquette après l'impression ou entre chaque tâche d'impression uniquement.
DYMO Label Light
Fichier
Modifier
Format
Affichage
S'enregistrer
Aide
Arial Unicode MS
36
Largeur
24 mm
Longueur
Auto
47 mm
Nombre de copies
2
Couper chaque étiquette après l'impression

Figure 6

Pour imprimer votre première étiquette

1. Cliquez une fois sur l'étiquette dans la zone d'édition et tapez un texte.
2. Cliquez sur pour imprimer l'étiquette.

Pour capturer et insérer une image depuis le bureau

1. Cliquez sur l'icône de la barre d'outils.
2. Faites glisser le curseur pour tracer un cadre de sélection autour de la zone à capturer.

   La zone sélectionnée est insérée dans l'étiquette.

Pour utiliser les fonctions de mise en forme plus avancées, cliquez sur dans le logiciel intégré pour télécharger et installer le logiciel DYMO Label[MC] v.8.5 depuis le site Web de DYMO.

Vérification de l'état de l'étiqueteuse

L'état de l'étiqueteuse est affiché dans la fenêtre du logiciel. Le tableau suivant décrit les états possibles de l'étiqueteuse. Voir la Figure 6 à la page 20.

	L'étiqueteuse est connectée; la batterie est en cours de chargement
	L'étiqueteuse est connectée; la batterie n'est pas en cours de chargement
	L'étiqueteuse n'est pas connectée ou est à l'arrêt
	L'étiqueteuse est connectée; la batterie présente un problème

Chargement de la batterie

Vous pouvez charger la batterie en branchant l'étiqueteuse sur l'ordinateur ou l'adaptateur mural. La mise en charge complète de la batterie prendra environ deux heures et demi avec l'adaptateur mural et environ huit heures si elle est branchée à un port USB sous tension sur votre ordinateur.

Pour obtenir des performances optimales, chargez entièrement la batterie avant d'utiliser l'étiqueteuse.

Veillez à lire les Précautions LiPo que vous trouverez à la page 25.

Pour charger la batterie avec l'ordinateur

1. Connectez l'étiqueteuse à un port USB sous tension sur votre ordinateur.
2. Mettez l'ordinateur sous tension.

   La batterie ne se chargera pas si l'ordinateur est hors tension ou en mode veille.
3. Si l'étiqueteuse est hors tension, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse et mettre en charge la batterie.

L'étiqueteuse doit être connectée à un port USB sous tension pour charger la batterie. L'étiqueteuse peut ne pas se charger ou fonctionner correctement si elle est connectée à un port USB qui n'est pas sous tension, comme c'est parfois le cas de certains claviers Mac, ou à un concentrateur USB qui n'est pas non plus sous tension.

Pour charger la batterie avec l'adaptateur mural

1. Branchez une extrémité du câble USB dans l'étiqueteuse.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB dans le chargeur mural. Voir la Figure 7.
3. Branchez l'adaptateur mural dans une prise de courant opérationnelle.
4. Si l'étiqueteuse est hors tension, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse et mettre en charge la batterie.

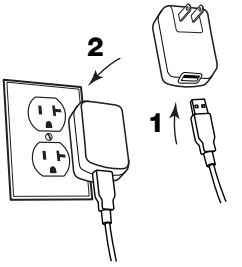


Figure 7

Configuration de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil

Vous pouvez utiliser votre étiqueteuse soit en tant qu'imprimante locale branchée sur un port USB sous tension sur votre ordinateur, soit en tant qu'imprimante connectée à votre réseau sans fil.

Pour utiliser votre étiqueteuse en tant qu'imprimante réseau sans fil, vous devez être muni d'un réseau sans fil au moyen d'un routeur ou point d'accès sans fil.

Avant de configurer l'étiqueteuse, vous devez déterminer la méthode de connexion à utiliser pour la connecter à votre réseau sans fil.

Consultez la documentation fournie avec votre routeur ou point d'accès pour connaître les méthodes de connexion prises en charge.

Méthode de connexion	Description
Standard	Utilisez cette méthode si vous souhaitez que l'outil de configuration sans fil détecte automatiquement votre réseau. Votre réseau sera automatiquement détecté et vous serez invité à saisir vos informations de sécurité.
Avancée	Utilisez cette méthode si vous souhaitez saisir manuellement toutes les informations relatives au réseau. L'outil de configuration sans fil ne détectera pas automatiquement votre réseau. Utilisez cette méthode uniquement si vous connaissez extrêmement bien votre réseau sans fil ou si les autres méthodes ne fonctionnent pas.

Vous ne pouvez pas utiliser l'étiqueteuse en tant qu'imprimante réseau sans fil tant qu'elle est connectée à un port USB sur votre ordinateur.

Pour configurer l'imprimante sur votre réseau sans fil

1. Depuis le logiciel intégré, cliquez sur .

   L'outil de configuration sans fil démarre.
2. Suivez la procédure décrite dans l'outil de configuration sans fil.

   Le voyant d'état sans fil situé sur le dessus de l'étiqueteuse s'allume en bleu lorsqu'une connexion est établie entre l'étiqueteuse et un réseau sans fil. Voir la Figure 8.

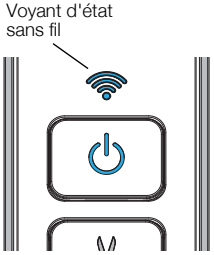


Figure 8

3. Une fois l'étiqueteuse configurée en tant qu'imprimante sans fil, débranchez le câble USB de votre ordinateur.
4. Placez l'imprimante dans un lieu facile d'accès.
5. Branchez le câble USB dans l'adaptateur mural, puis branchez l'adaptateur mural dans une prise murale.
6. Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'imprimante.

Ajout de l'imprimante sans fil

Pour imprimer des étiquettes à l'aide de l'imprimante en réseau, vous devez télécharger la version 8.5 ou ultérieure du logiciel DYMO Label^{MC} sur le site Web de DYMO, l'installer, puis ajouter l'imprimante sur votre ordinateur.

Pour ajouter l'imprimante sans fil à un ordinateur Windows

1. Téléchargez la version 8.5 ou ultérieure du logiciel DYMO Label^{MC} que vous trouverez à l'adresse sur **www.dymo.com**.
2. Fermez toutes les applications Microsoft Office ouvertes.
3. Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation.

   L'écran d'installation apparaît au bout de quelques secondes.
4. Cliquez sur **Installer** et suivez les instructions du programme d'installation.

   Une fois l'installation du logiciel terminée, vous êtes invité à connecter votre imprimante.
5. Sans connecter votre imprimante, cliquez sur **Terminer**, puis démarrez le logiciel.
6. Effectuez une des opérations suivantes :
   - S'il s'agit de la première imprimante d'étiquettes DYMO installée sur votre ordinateur, cliquez sur **Oui** à l'invitation du logiciel d'ajouter l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil.
   - Si une imprimante d'étiquettes DYMO est déjà installée sur votre ordinateur, choisissez **Ajouter une imprimante réseau** dans le menu **Fichier**.
7. Suivez les instructions de l'outil d'ajout d'imprimante réseau.

Pour ajouter l'imprimante sans fil à un système Mac OS®

1. Téléchargez la version 8.5 ou ultérieure du logiciel DYMO Label^{MC} que vous trouverez à l'adresse sur **www.dymo.com**.
2. Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions à l'écran.

   Une fois l'installation du logiciel terminée, vous êtes invité à connecter votre imprimante.
3. Sans connecter votre imprimante, cliquez sur **Terminer**, puis démarrez le logiciel.

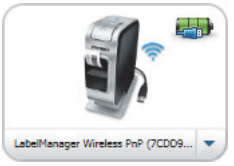
4 Effectuez une des opérations suivantes :
   - S'il s'agit de la première imprimante d'étiquettes DYMO installée sur votre ordinateur, cliquez sur **Oui** à l'invitation du logiciel d'ajouter l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil.
   - Si une imprimante d'étiquettes DYMO est déjà installée sur votre ordinateur, choisissez **Ajouter une imprimante réseau** dans le menu **Fichier**.

5 Suivez les instructions de l'outil d'ajout d'imprimante réseau.

Pour imprimer sans fil avec l'étiqueteuse

1 Redémarrez le logiciel DYMO Label.

2 Si vous avez installé plusieurs étiqueteuses DYMO, procédez comme suit :
   a Cliquez sur l'image de l'étiqueteuse dans la section Imprimer du logiciel DYMO Label.
   Toutes les étiqueteuses installées sur votre ordinateur sont affichées.



   b Sélectionnez l'imprimante **LabelManager Wireless PnP (*nnnnnnnnnnnn*)**.

3 Cliquez sur Imprimer pour imprimer l'étiquette.

Pour obtenir des informations complètes sur l'utilisation du logiciel, consultez l'aide en ligne ou le *Guide d'utilisation de DYMO Label*.

Le menu Aide du logiciel DYMO Label permet d'afficher les informations suivantes :

- Aide DYMO Label
- Guide d'utilisation de DYMO Label
- Guide d'utilisation de LabelManager Wireless PnP

Mesures de sécurité relatives à la batterie rechargeable au lithium-polymère

Une manipulation incorrecte d'une batterie rechargeable au lithium-polymère risque d'entraîner des fuites, un dégagement de chaleur ou de fumée, une explosion ou un incendie. Il peut en résulter une détérioration de la performance ou une panne, ainsi qu'un endommagement du dispositif de protection installé dans la batterie. Ceci risque d'abîmer l'équipement ou de blesser les utilisateurs. Respectez scrupuleusement les consignes ci-dessous.

Lors du chargement de la batterie

⚠ Danger

- Lors du chargement de la batterie, utilisez des chargeurs spécialisés et suivez les conditions spécifiées.
- Veillez à ne pas brancher directement dans une prise de courant ou dans un chargeur d'allume-cigarette.
- Évitez d'utiliser ou de stocker la batterie à proximité d'une source de chaleur ou à l'intérieur d'une voiture où la température risque de dépasser 60°C.

⚠ Avertissement

- Cessez de charger la batterie si la charge n'est pas terminée dans le délai indiqué.

⚠ Attention

- Lisez soigneusement ce document avant de charger la batterie.
- Ne chargez pas la batterie dans un endroit générant de l'électricité statique.
- La batterie peut uniquement être chargée dans la plage de température de 0°C à 45°C.

Lors du déchargement de la batterie

⚠ Danger

- Utilisez la batterie uniquement dans l'équipement spécifié.
- Évitez d'utiliser ou de stocker la batterie à proximité d'une source de chaleur ou à l'intérieur d'une voiture où la température risque de dépasser 60°C.

⚠ Attention

- Ne chargez pas la batterie dans un endroit générant de l'électricité statique.
- La batterie peut uniquement être utilisée dans la plage de température de -20°C à 60°C.

1 an de garantie avec votre produit DYMO

Votre machine électronique DYMO est garantie contre tout défaut pièces et main d'oeuvre pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat. DYMO réparera ou remplacera gratuitement toute machine qui répond aux conditions suivantes:

1. Les appareils retournés sous cette garantie doivent être accompagnés d'une description du défaut ainsi qu'une copie de la preuve d'achat de l'appareil et vos coordonnées complètes en plus des détails de livraison: nom, téléphone, adresse complète – rue, numéro de maison, code postal, ville, pays.
2. Les appareils retournés à DYMO doivent être emballés de manière adéquate. DYMO n'accepte aucune responsabilité pour les biens perdus ou endommagés pendant le transport du client.
3. L'appareil doit avoir été utilisé seulement conformément aux instructions d'exploitation fournies. DYMO ne sera pas tenue responsable des défauts causés par des accidents, des mauvaises utilisations, des modifications ou de la négligence.
4. DYMO n'accepte aucune responsabilité pour toute perte, tout dommage ou toutes dépenses consécutifs de quelque sorte que ce soit découlant de machines ou accessoires ou l'utilisation de ces derniers, sauf que la responsabilité de la mort ou de blessures corporelles causées par de tels produits n'est pas exclue.
5. Les imprimantes DYMO sont conçues pour être utilisées uniquement avec des étiquettes de la marque DYMO. La garantie de DYMO ne couvre pas les défectuosités ni les dommages causés par l'utilisation d'étiquettes autres que celles de la marque DYMO.
6. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires à titre de consommateur.

Que faire si l'appareil est en panne?

DYMO vous offre les options suivantes de service:

- **Site Web DYMO:** dans la plupart des situations, une visite à www.dymo.com vous offrira la bonne assistance. Cliquez sur "Support" et vous trouverez de l'information sur votre produit DYMO comme la Foire aux questions et les solutions aux problèmes connus. Le guide d'utilisateur vous donne de l'information supplémentaire.

- **Concessionnaire:** votre concessionnaire DYMO peut vous aider à déterminer la nature exacte du problème et vous aider encore plus.
- **Service de dépannage DYMO:** Vous pouvez aussi contacter le service de dépannage DYMO où un téléphoniste vous aidera à déterminer la nature exacte du problème et vous avisera sur les étapes suivantes.

  CAN 1 800 668 4575
  International + 44 203 564 8356
- **Centre de réparation:** Vous pouvez retourner votre appareil défectueux à un centre de réparation DYMO (veuillez consulter les conditions 1 et 2 mentionnées précédemment pour savoir comment envoyer un appareil défectueux). Vous pouvez trouver votre centre de réparation DYMO le plus proche à www.dymo.com ou vous pouvez contacter le service de dépannage DYMO.

Guía de iniciación rápida

Esta guía describe algunas de las funciones de su etiquetadora DYMO® LabelManager Wireless PnP. Lea las siguientes secciones para obtener información sobre el uso de su etiquetadora.

- **Registro de la etiquetadora**
- **Más información sobre su etiquetadora**
- **Inserción de la batería**
- **Retiro de la batería**
- **Inserción del cartucho de etiquetas**
- **Conexión de la etiquetadora a la computadora**
- **Inicio del software incorporado**
- **Impresión de etiquetas con el software incorporado**
- **Revisión del estado de la etiquetadora**
- **Carga de la batería**
- **Configuración de la etiquetadora como una impresora inalámbrica**
- **Adición de la impresora inalámbrica**

Para obtener información completa acerca del uso de la etiquetadora, descargue la *Guía del Usuario de LabelManager Wireless PnP* desde la sección Soporte del sitio Web **www.dymo.com**.

Registro de la etiquetadora

Visite **www.dymo.com/register** para registrar la etiquetadora en línea. Durante el proceso de registro, se le pedirá el número de serie que se encuentra arriba del cartucho de etiquetas dentro de la etiquetadora. Consulte la Figura 1 en la página 30.

Registre la etiquetadora para recibir estos beneficios:

- Notificaciones de actualizaciones de software gratis por correo electrónico.
- Ofertas especiales y noticias de nuevos productos.

Más información sobre su etiquetadora

Familiarícese con las funciones que se muestran en la siguiente figura.

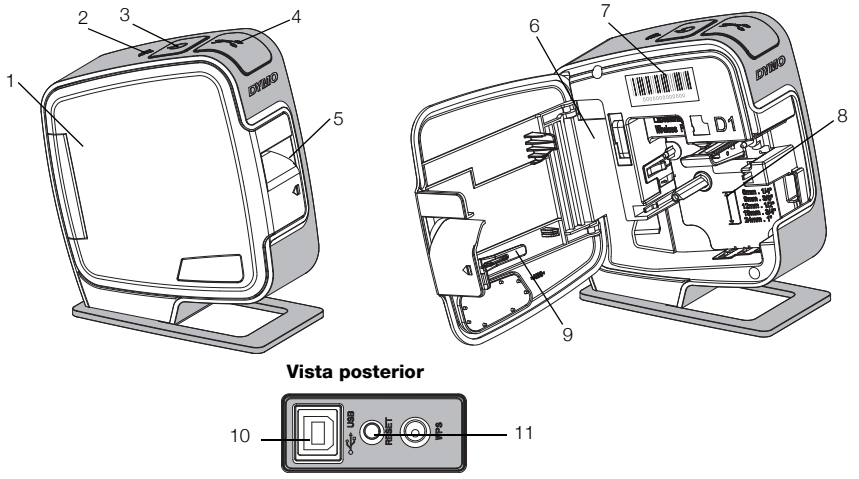


Figura 1

1 Cubierta lateral

2 Indicador de estado inalámbrico

3 Botón de encendido/ indicador de estado

4 Cuchilla

5 Ranura de salida de etiquetas

6 Compartimiento de baterías

7 Etiqueta con número de serie

8 Compartimiento de etiquetas

9 Herramienta de limpieza

10 Puerto USB

11 Botón de reinicio

Inserción de la batería

La etiquetadora es alimentada por una batería recargable de polímero de iones de litio (LiPo).

⚠ Asegúrese de que el cable USB esté desconectado antes de manipular la batería de polímero de litio.

Para insertar la batería, siga estos pasos:

1. Presione ◁▯ y tire para abrir la cubierta lateral de la etiquetadora.
2. Inserte la batería en el compartimiento de batería como se muestra en la Figura 2.

⚠ Asegúrese de leer las Medidas de seguridad para baterías de polímero de litio que se describen en la página 39.

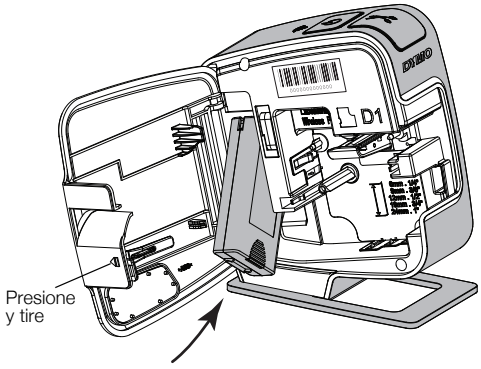


Figura 2

Retiro de la batería

Retire la batería si no se va a utilizar la etiquetadora por más de siete días.

⚠ Asegúrese de que el cable USB esté desconectado antes de manipular la batería de polímero de litio.

Para retirar la batería, siga estos pasos:

1. Desconecte el cable USB.
2. Presione ◁▯ y tire para abrir la cubierta lateral de la etiquetadora.
3. Retire la batería del compartimiento de baterías.

⚠ Asegúrese de leer las Medidas de seguridad para baterías de polímero de litio que se describen en la página 39.

Inserción del cartucho de etiquetas

Su etiquetadora utiliza cartuchos de etiquetas DYMO D1.

Para insertar el cartucho de etiquetas, siga estos pasos:

1. Presione ◁▯ y tire para abrir la cubierta lateral de la etiquetadora.
2. Asegúrese de que la cinta esté bien tensa a lo largo de la entrada del cartucho y pase entre las guías de etiquetas. Consulte la Figura 3.

   Si es necesario, rebobine la cinta en el sentido de las agujas del reloj para tensarla.
3. Introduzca el cartucho y presione ligeramente hasta que se acople en su sitio. Consulte la Figura 4.
4. Cierre la cubierta lateral de la etiquetadora.

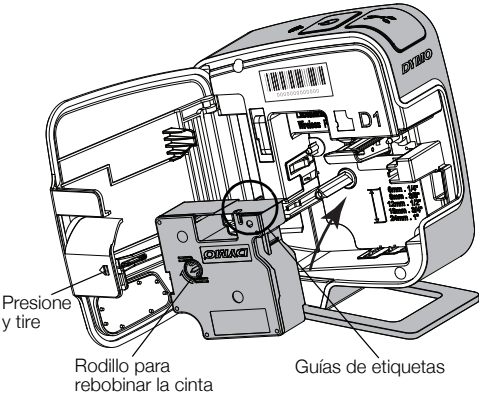


Figura 3

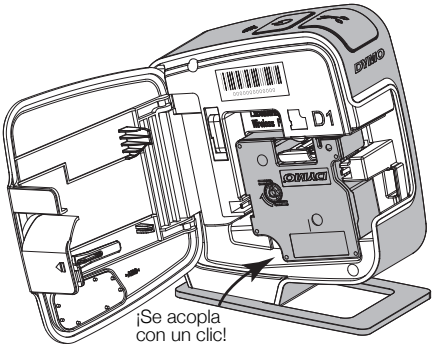


Figura 4

Conexión de la etiquetadora a la computadora

La etiquetadora se conecta a la computadora a través de su conexión USB posterior.

Para conectar la etiquetadora a la computadora, siga estos pasos:

1. Conecte un extremo del cable USB a la etiquetadora. Consulte la Figura 5.
2. Conecte el otro extremo a un puerto USB activo disponible de la computadora.

Figura 5

La etiquetadora debe estar conectada a un puerto USB activo. Es posible que la etiquetadora no se cargue o no funcione adecuadamente cuando se encuentra conectada a un puerto USB inactivo, como aquellos de algunos teclados Mac o un concentrador USB inactivo.

Inicio del software incorporado

No es necesario instalar el software incorporado, ya que se encuentra en la etiquetadora.

Para iniciar el software para Windows®, siga estos pasos:

1. Si es necesario, presione el botón de encendido para encender la etiquetadora.

   Según la configuración de Ejecución automática o Reproducción automática de Windows, el software podría iniciarse automáticamente.
2. Si el software no se inicia automáticamente, haga una de las siguientes acciones:
   - Si aparece el cuadro de diálogo Ejecución automática o Reproducción automática, siga las instrucciones en pantalla para iniciar el software DYMO Label Light.
   - Si el cuadro de diálogo Ejecución automática o Reproducción automática no aparece, vaya a **Mi PC→DYMO W-PNP, y luego haga clic en DYMO Label Light.exe**.

Para iniciar el software para MAC OS®, siga estos pasos:

1. Si es necesario, presione el botón de encendido para encender la etiquetadora.

   Aparece el volumen DYMO Wireless PnP en el escritorio.
2. Haga doble clic en **DYMO W-PNP** para abrir el volumen.
3. Haga doble clic en para iniciar el software.

Impresión de etiquetas con el software incorporado

La siguiente figura muestra algunas funciones disponibles en el software.

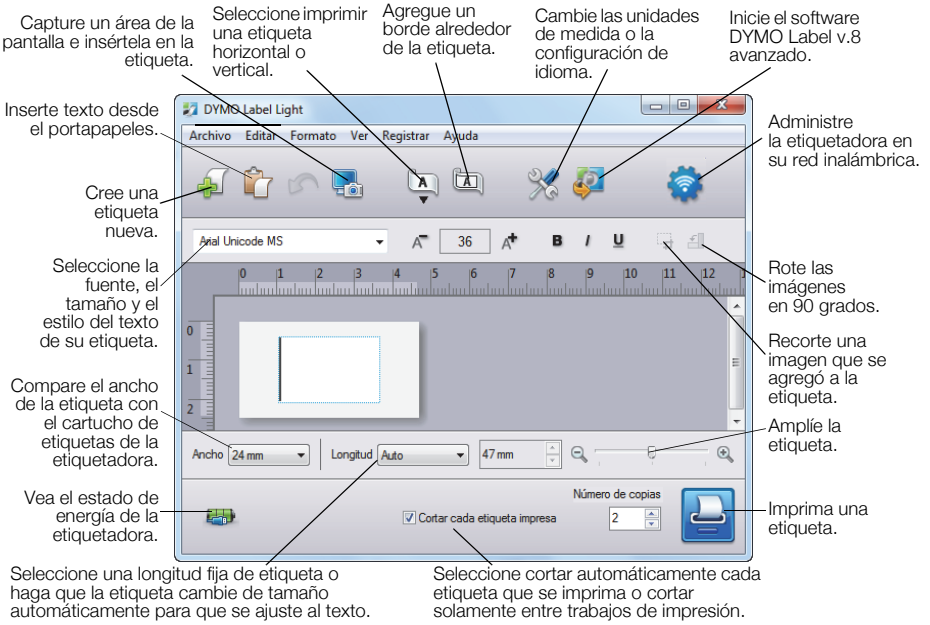

Capture un área de la pantalla e insértela en la etiqueta.
Seleccione imprimir una etiqueta horizontal o vertical.
Agregue un borde alrededor de la etiqueta.
Cambie las unidades de medida o la configuración de idioma.
Inicie el software DYMO Label v.8 avanzado.
Inserte texto desde el portapapeles.
Administre la etiquetadora en su red inalámbrica.
Cree una etiqueta nueva.
Seleccione la fuente, el tamaño y el estilo del texto de su etiqueta.
Rote las imágenes en 90 grados.
Recorte una imagen que se agregó a la etiqueta.
Compare el ancho de la etiqueta con el cartucho de etiquetas de la etiquetadora.
Amplíe la etiqueta.
Vea el estado de energía de la etiquetadora.
Imprima una etiqueta.
Seleccione una longitud fija de etiqueta o haga que la etiqueta cambie de tamaño automáticamente para que se ajuste al texto.
Seleccione cortar automáticamente cada etiqueta que se imprima o cortar solamente entre trabajos de impresión.
DYMO Label Light
Archivo
Editar
Formato
Ver
Registrar
Ayuda
Arial Unicode MS
36
Ancho
24 mm
Longitud
Auto
47 mm
Número de copias
2
Cortar cada etiqueta impresa

Figura 6

Para imprimir la primera etiqueta, siga estos pasos:

1. Haga clic en el área de edición de la etiqueta y escriba algo.
2. Haga clic en para imprimir la etiqueta.

Para capturar e insertar una imagen desde el escritorio, siga estos pasos:

1. Haga clic en de la barra de herramientas.
2. Arrastre el cursor para dibujar un cuadro de selección alrededor del área que desea capturar.

   Se inserta el área seleccionada en la etiqueta.

Para aprovechar las funciones más avanzadas de formateo, haga clic en en el software incorporado para descargar e instalar DYMO Label™ v.8.5 o posterior desde el sitio Web de DYMO.

Revisión del estado de la etiquetadora

El estado de la etiquetadora se muestra en la ventana del software. La siguiente tabla describe los posibles estados de la etiquetadora. Consulte la Figura 6 en la página 34.

	La etiquetadora está conectada; la batería se está cargando.
	La etiquetadora está conectada; la batería no se está cargando.
	La etiquetadora no está conectada o está apagada.
	La etiquetadora está conectada; hay un problema con la batería.

Carga de la batería

Puede cargar la batería conectando la etiquetadora a la computadora o al adaptador de pared. La carga completa de la batería tomará aproximadamente dos horas y media cuando se cargue con el adaptador de pared y aproximadamente ocho horas cuando se cargue conectada a un puerto USB activo en la computadora.

Para obtener el mejor rendimiento, cargue la batería completamente antes de usar la etiquetadora.

Asegúrese de leer las Medidas de seguridad para baterías de polímero de litio que se describen en la página 39.

Para cargar la batería en la computadora, siga estos pasos:

1. Conecte la etiquetadora a un puerto USB activo en la computadora.
2. Encienda la computadora.

   La batería no se cargará si la computadora está apagada o en el modo "sleep" (suspensión).
3. Si la etiquetadora está apagada, presione el botón de encendido para encenderla y comience a cargar la batería.

Para cargar la batería, la etiquetadora debe estar conectada a un puerto USB activo. Es posible que la etiquetadora no se cargue o no funcione adecuadamente cuando se encuentra conectada a un puerto USB inactivo, como aquellos de algunos teclados Mac o un concentrador USB inactivo.

Para cargar la batería con el adaptador de pared, siga estos pasos:

1. Inserte un extremo del cable USB en la etiquetadora.
2. Inserte el otro extremo del cable USB en el cargador de pared. Consulte la Figura 7.
3. Conecte el adaptador de pared a un tomacorriente activo.
4. Si la etiquetadora está apagada, presione el botón de encendido para encenderla y comience a cargar la batería.

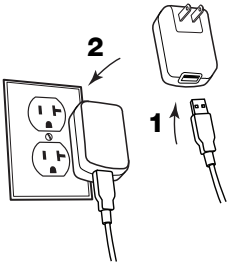


Figura 7

Configuración de la etiquetadora como una impresora inalámbrica

Puede usar su etiquetadora como una impresora local conectada a un puerto USB activo de su computadora o como una impresora integrada a su red inalámbrica.

Debe tener una red con un enrutador o un punto de acceso inalámbrico para usar su etiquetadora como una impresora de red inalámbrica.

Antes de configurar la etiquetadora, debe determinar el método que usará para conectarse a su red inalámbrica.

Consulte la documentación que viene con su enrutador o punto de acceso inalámbrico para determinar los métodos de conexión admitidos.

Método de conexión	Descripción
Estándar	Use este método si desea que la herramienta de configuración inalámbrica detecte su red automáticamente. Su red será detectada automáticamente y se le solicitará introducir su información de seguridad.
Avanzado	Use este método si desea introducir toda la información de red en forma manual. La herramienta de configuración inalámbrica no detectará su red automáticamente. Use este método solo si está muy familiarizado con su red inalámbrica o si los demás métodos fallan.

No puede usar la etiquetadora como una impresora de red inalámbrica mientras esté conectada a un puerto USB en la computadora.

Para configurar la impresora en su red inalámbrica, siga estos pasos:

1. En el software incorporado, haga clic en .
   Se inicia la herramienta de configuración inalámbrica.
2. Siga los pasos que se indican en la herramienta de configuración inalámbrica.
   La luz de estado inalámbrico ubicada en la parte superior de la etiquetadora se pone completamente azul cuando esta se conecta correctamente a la red inalámbrica. Consulte la Figura 8.

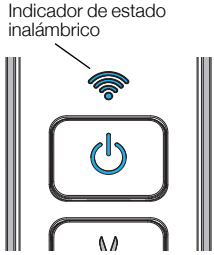


Figura 8

3. Después de configurar la etiquetadora como una impresora inalámbrica, desconecte el cable USB de la computadora.
4. Coloque el cursor en una ubicación de fácil acceso.
5. Conecte el cable USB al adaptador de pared y este último a un tomacorriente.
6. Si es necesario, presione el botón de encendido para encender la impresora.

Adición de la impresora inalámbrica

Para imprimir etiquetas en la impresora en red, debe descargar e instalar DYMO Label™ v.8.5 o posterior desde el sitio web de DYMO y luego agregar la impresora a su computadora.

Para agregar la impresora inalámbrica a una computadora con Windows, siga estos pasos:

1. Descargue DYMO Label™ v.8.5 o posterior desde la sección Soporte del sitio Web de DYMO **www.dymo.com**.
2. Cierre todas las aplicaciones abiertas de Microsoft Office.
3. Haga doble clic en el icono del programa de instalación.

   Luego de unos pocos segundos, aparecerá la pantalla de instalación.
4. Haga clic en **Instalar** y siga las instrucciones del programa de instalación.

   Cuando la instalación del software se complete, el sistema le solicitará conectar su impresora.
5. Sin conectar la impresora, haga clic en **Terminar** e inicie el software.
6. Puede optar por:
   - Si esta es la primera etiquetadora DYMO instalada en la computadora, haga clic en **Sí** cuando el software le solicite agregar la etiquetadora como una impresora inalámbrica.
   - Si ya hay una etiquetadora DYMO instalada en la computadora, elija **Agregar impresora de red** en el menú **Archivo**.
7. Siga las instrucciones de la herramienta Agregar impresora de red.

Para agregar la impresora inalámbrica a un sistema Mac OS®, haga lo siguiente:

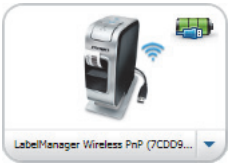
1. Descargue DYMO Label™ v.8.5 o posterior desde la sección Soporte del sitio Web de DYMO **www.dymo.com**.
2. Haga doble clic en el icono del programa de instalación y siga las instrucciones que se muestran en la pantalla.

   Cuando la instalación del software se complete, el sistema le solicitará conectar su impresora.
3. Sin conectar la impresora, haga clic en **Terminar** e inicie el software.

4 Puede optar por:
   - Si esta es la primera etiquetadora DYMO instalada en la computadora, haga clic en **Sí** cuando el software le solicite agregar la etiquetadora como una impresora inalámbrica.
   - Si ya hay una etiquetadora DYMO instalada en la computadora, elija **Agregar impresora de red** en el menú **Archivo**.
5 Siga las instrucciones de la herramienta Agregar impresora de red.

Para imprimir en la etiquetadora de manera inalámbrica, siga estos pasos:

1 Reinicie el software DYMO Label.
2 Si tiene más de una impresora de etiquetas DYMO instalada, haga lo siguiente:
   a Haga clic en la imagen que se muestra en el Área de impresión del software DYMO Label. Se visualizarán todas las impresoras de etiquetas instaladas en su computadora.



   b Seleccione la impresora **LabelManager Wireless PnP (*nnnnnnnnnnnn*)**.
3 Haga clic en Imprimir para imprimir su etiqueta.

Para obtener información detallada sobre el uso del software, consulte la ayuda en línea o la *Guía del usuario de DYMO Label*.

En el menú Ayuda del software DYMO Label, puede ver lo siguiente:

- Ayuda de DYMO Label
- Guía del usuario de DYMO Label
- Guía del usuario de LabelManager Wireless PnP

Medidas de seguridad para baterías recargables de polímero de iones de litio

El manejo incorrecto de las baterías recargables de polímero de iones de litio puede causar filtraciones, calor, humo, una explosión o incendios. Esto podría causar deterioros en el rendimiento o fallas, además de dañar el dispositivo de protección instalado en la batería. También podría dañar el equipo o causar lesiones a sus usuarios. Siga cuidadosamente las instrucciones que se especifican a continuación.

Durante la carga de la batería

⚠ Peligro

- Durante la carga de la batería, use cargadores especializados y siga las condiciones que se especifican.
- No conecte directamente a un tomacorriente ni a un cargador de encendedor de cigarrillos.
- No use la batería ni la almacene cerca de una fuente de calor ni dentro de un automóvil cuando la temperatura pueda exceder los 60 °C.

⚠ Advertencia

- Detenga la carga de la batería si esta no finaliza dentro del período de tiempo especificado.

⚠ Precaución

- Lea este documento atentamente antes de cargar la batería.
- No la cargue en lugares donde se genere electricidad estática.
- La batería solo se puede cargar dentro de un rango de temperatura de 0 °C ~ 45 °C

Durante la descarga de la batería

⚠ Peligro

- Use la batería solo con el equipo que se especifica.
- No use la batería ni la almacene cerca de una fuente de calor ni dentro de un automóvil cuando la temperatura pueda exceder los 60 °C.

⚠ Precaución

- No la cargue en lugares donde se genere electricidad estática.
- La batería solo se puede usar dentro de un rango de temperatura de -20 °C ~ 60 °C.

Garantía de 1 año para su producto DYMO

Su producto electrónico de DYMO se vende con una garantía de 1 año desde la fecha decompra contra los defectos en materiales y mano de obra. DYMO reparará o reemplazará su máquina sin costo bajo las siguientes condiciones:

1. Las máquinas devueltas bajo esta garantía deben estar acompañadas de una descripción del defecto junto con una copia de la prueba de compra de la máquina y sus detalles completos del contacto y la entrega: nombre, teléfono dirección completa y calle, número de casa, código postal, ciudad y país.
2. Las máquinas devueltas a DYMO deben empacarse adecuadamente. DYMO no aceptará responsabilidad por artículos perdidos o deteriorados en tránsito del cliente.
3. Las máquinas deben haber sido usadas estrictamente en conformidad con las instrucciones operativas proporcionadas. DYMO no asumirá responsabilidad por los defectos causados por accidentes, mal uso, alteración o negligencia.
4. DYMO no acepta ninguna responsabilidad por pérdida consecuente, daño o gasto de ninguna clase que resulte de las máquinas o los accesorios, o el uso del mismo, salvo que la responsabilidad por muerte o lesión corporal causada por tales productos no se excluya.
5. Las impresoras DYMO están diseñadas sólo para su uso con etiquetas DYMO. Esta garantía no incluye el mal funcionamiento o el daño provocado por el uso de etiquetas de otra marca.
6. Esta garantía no afecta sus derechos legales como consumidor.

¿Qué hacer si su máquina está defectuosa?

DYMO le ofrece las siguientes opciones de servicio:

- **Sitio Web de DYMO:** en la mayoría de las situaciones, una visita a www.dymo.com le dará la ayuda correcta. Haga clic en “Soporte” y encontrará información sobre su producto de DYMO tal como Preguntas Frecuentes y soluciones a problemas conocidos. La guía del usuario también le da información adicional.
- **Comerciante:** su comerciante de DYMO puede ayudarle para que determine la naturaleza exacta del problema y lo ayude mucho más.

- **Recepción de DYMO:** usted también puede hacer contacto con la recepción de DYMO donde un operador le ayudará a determinar la naturaleza exacta del problema y le informará qué hacer después:

  MEX +55 5729 3450
  International +44 203 564 8356

- **Centro de reparación:** usted puede enviar su máquina defectuosa a un centro de reparación de DYMO (por favor vea las condiciones antes mencionadas 1 y 2 sobre cómo enviar una máquina defectuosa). La dirección de su centro de reparación de DYMO más cercano puede encontrarse en www.dymo.com o usted puede comunicarse con la recepción de DYMO.

Guia de Início Rápido

Este guia descreve algumas características de sua impressora de etiquetas DYMO® LabelManager Wireless PnP. Leia as seções apresentadas a seguir para obter informações sobre a utilização de sua impressora de etiquetas.

- **Registro da sua impressora de etiquetas**
- **Conheça a sua impressora de etiquetas**
- **Inserção da bateria**
- **Remoção da bateria**
- **Inserção do cassete de etiquetas**
- **Conexão da impressora de etiquetas ao computador**
- **Iniciar o software integrado**
- **Impressão de etiquetas com o software integrado**
- **Verificação do status da impressora de etiquetas**
- **Carregamento da bateria**
- **Configuração da impressora de etiquetas como impressora sem fio**
- **Adição da impressora sem fio**

Para obter informações completas sobre o uso da sua impressora de etiquetas, faça o download do *Guia do Usuário da LabelManager Wireless PnP* a partir da seção Suporte no website da DYMO em **www.dymo.com**.

Registro da sua impressora de etiquetas

Acesse **www.dymo.com/register** para registrar on-line a sua impressora de etiquetas. Durante o processo de registro, será necessário inserir o número de série, localizado acima do cassete de etiquetas dentro da impressora de etiquetas. Consulte a Figura 1 na página 44.

Registre sua impressora de etiquetas para receber estes benefícios:

- Notificação de atualizações de software por e-mail
- Ofertas especiais e anúncios de novos produtos

Conheça a sua impressora de etiquetas

Familiarize-se com os recursos mostrados na ilustração a seguir

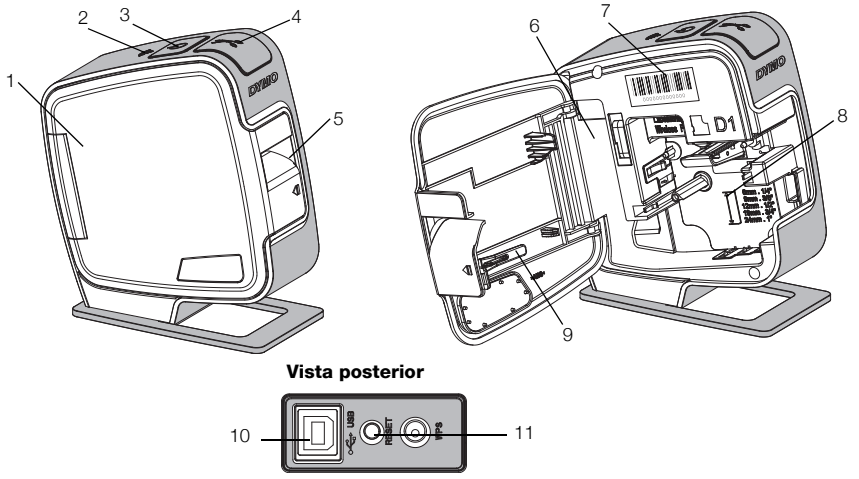


Figura 1

1 Tampa lateral

2 Luz de status sem fio

3 Botão Power/luz de status

4 Cortador

5 Abertura de saída de etiqueta

6 Compartimento de bateria

7 Etiqueta com o número de série

8 Compartimento de etiquetas

9 Ferramenta de limpeza

10 Porta USB

11 Botão Reset

Inserção da bateria

A impressora de etiquetas é alimentada por uma bateria de polímero de íon de lítio (LiPo) recarregável.

⚠ Certifique-se de que o cabo USB esteja desconectado antes de manusear a bateria de LiPo.

Para inserir a bateria

1. Pressione ◁▯ e puxe para abrir a tampa lateral da impressora de etiquetas.
2. Insira a bateria em seu compartimento, conforme mostrado na Figura 2.

⚠ Certifique-se de ler as Precauções de segurança da LiPo em página 53.

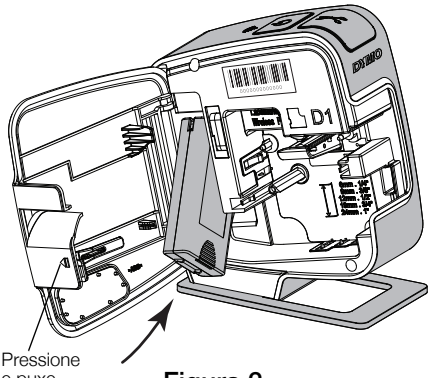


Figura 2

Remoção da bateria

Remova a bateria quando não houver previsão de uso da impressora de etiquetas por mais de sete dias.

⚠ Certifique-se de que o cabo USB esteja desconectado antes de manusear a bateria de LiPo.

Para remover a bateria

1. Desconecte o cabo USB.
2. Pressione ◁▯ e puxe para abrir a tampa lateral da impressora de etiquetas.
3. Remova a bateria do seu respectivo compartimento.

⚠ Certifique-se de ler as Precauções de segurança da LiPo em página 53.

Inserção do cassete de etiquetas

Sua impressora de etiquetas usa cassetes de etiquetas DYMO D1.

Para inserir o cassete de etiquetas

1. Pressione ◁▯ e puxe para abrir a tampa lateral da impressora de etiquetas.
2. Verifique se a fita está esticada na abertura do cassete e se está passando entre as guias de etiquetas. Consulte a Figura 3.

   Se necessário, gire o eixo de rebobinamento no sentido horário para esticar a fita.
3. Insira o cassete e pressione com firmeza até ele prender no local. Consulte a Figura 4.
4. Feche a tampa lateral da impressora de etiquetas.

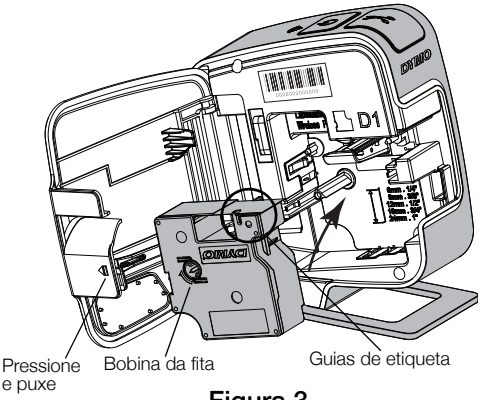


Figura 3

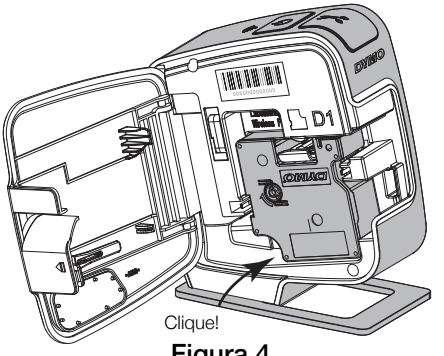


Figura 4

Conexão da impressora de etiquetas ao computador

A impressora de etiquetas é conectada ao computador por meio da conexão USB localizada na parte posterior da impressora.

Para conectar a impressora de etiquetas ao seu computador

1. Conecte uma extremidade do cabo USB à impressora de etiquetas. Consulte a Figura 5.
2. Conecte a outra extremidade a uma porta USB acionada por energia disponível em seu computador.

Figura 5

A impressora de etiquetas deve estar conectada a uma porta USB acionada por energia. A impressora de etiquetas pode não ser carregada ou funcionar corretamente se estiver conectada a uma porta USB sem energia, como algumas portas dos teclados para Mac, ou um hub USB sem energia.

Iniciar o software integrado

O software integrado reside na impressora de etiquetas. Não é necessária nenhuma instalação.

Para iniciar o software no Windows®

1. Se necessário, pressione o botão Power para ligar a impressora de etiquetas.

   Dependendo das configurações de execução ou reprodução automática do Windows, o software poderá ser iniciado automaticamente.
2. Se o software não for iniciado automaticamente, faça o seguinte:
   - Se for exibida a caixa de diálogo de execução ou reprodução automática, siga as instruções na tela para iniciar o software DYMO Label Light.
   - Se a caixa de diálogo de execução ou reprodução automática não for exibida, navegue até **Meu Computador→DYMO W-PNP e, em seguida, clique em DYMO Label Light.exe**.

Para iniciar o software no Mac OS®

1. Se necessário, pressione o botão Power para ligar a impressora de etiquetas.

   O volume DYMO PnP Sem Fio é exibido na sua área de trabalho.
2. Clique duas vezes em **DYMO W-PNP** para abrir o volume.
3. Clique duas vezes em para iniciar o software.

Impressão de etiquetas com o software integrado

A ilustração a seguir mostra alguns recursos disponíveis no software.

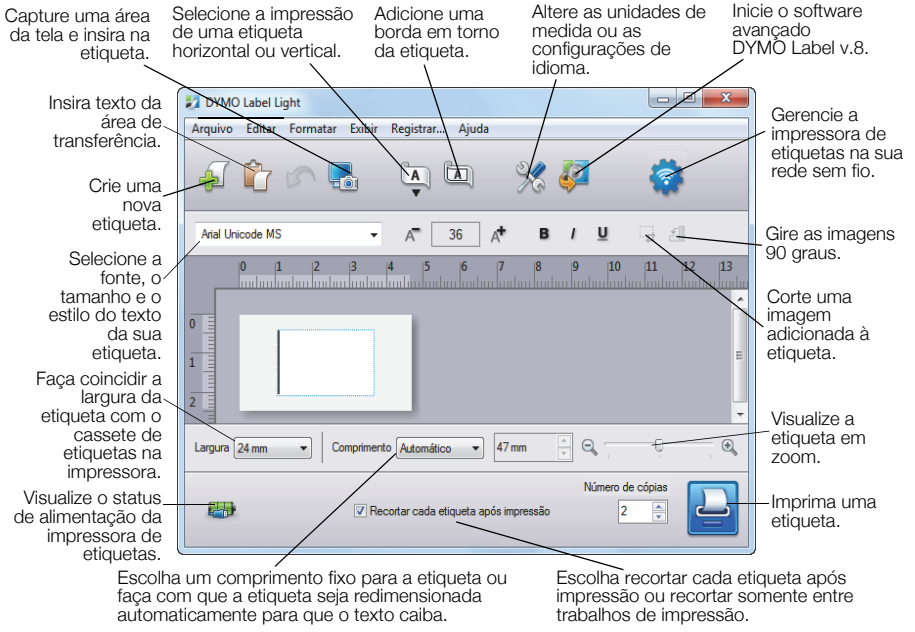

Capture uma área da tela e insira na etiqueta.
Selecione a impressão de uma etiqueta horizontal ou vertical.
Adicione uma borda em torno da etiqueta.
Altere as unidades de medida ou as configurações de idioma.
Inicie o software avançado DYMO Label v.8.
Insira texto da área de transferência.
Crie uma nova etiqueta.
Selecione a fonte, o tamanho e o estilo do texto da sua etiqueta.
Faça coincidir a largura da etiqueta com o cassete de etiquetas na impressora.
Visualize o status de alimentação da impressora de etiquetas.
Gerencie a impressora de etiquetas na sua rede sem fio.
Gire as imagens 90 graus.
Corte uma imagem adicionada à etiqueta.
Visualize a etiqueta em zoom.
Imprima uma etiqueta.
DYMO Label Light
Arquivo
Editar
Formatar
Exibir
Registrar...
Ajuda
Arial Unicode MS
36
Largura
24 mm
Comprimento
Automático
47 mm
Número de cópias
2
Recortar cada etiqueta após impressão
Escolha um comprimento fixo para a etiqueta ou faça com que a etiqueta seja redimensionada automaticamente para que o texto caiba.
Escolha recortar cada etiqueta após impressão ou recortar somente entre trabalhos de impressão.

Figura 6

Para imprimir sua primeira etiqueta

1. Clique uma vez na etiqueta na área Editar e digite um texto.
2. Clique em para imprimir a etiqueta.

Para capturar e inserir uma imagem de sua área de trabalho

1. Clique em na barra de ferramentas.
2. Arraste o cursor para desenhar uma caixa de seleção ao redor da área de captura.

   A área selecionada é adicionada à etiqueta.

Para aproveitar outros recursos avançados de formatação, clique em no software integrado para fazer download e instalar o software DYMO Label™ v.8.5 ou posterior a partir do website da DYMO.

Verificação do status da impressora de etiquetas

O status da impressora de etiquetas é exibido na janela do software. A tabela a seguir descreve os estados possíveis da impressora de etiquetas. Consulte a Figura 6 na página 48.

	A impressora de etiquetas está conectada e a bateria está carregando
	A impressora de etiquetas está conectada e a bateria não está carregando
	A impressora de etiquetas não está conectada ou está desligada
	A impressora de etiquetas está conectada e há um problema com a bateria

Carregamento da bateria

É possível carregar a bateria conectando a impressora de etiquetas ao computador ou a um adaptador. O carregamento completo da bateria levará aproximadamente duas horas e meia quando carregada usando um adaptador e aproximadamente oito horas quando conectada a uma porta USB acionada por energia em seu computador.

Para obter o melhor desempenho, carregue totalmente a bateria antes de usar sua impressora de etiquetas.

Certifique-se de ler as Precauções de segurança da LiPo em página 53.

Para desconectar a impressora de etiquetas do computador

1. Conecte a impressora de etiquetas a uma porta USB acionada por energia no computador.
2. Ligue o computador.

   A bateria não será carregada se o computador estiver desligado ou em modo de suspensão.
3. Se a impressora de etiquetas estiver desligada, pressione o botão Power para ligá-la e começar a carregar a bateria.

A impressora de etiquetas deve estar conectada a uma porta USB acionada por energia para carregar a bateria. A impressora de etiquetas pode não ser carregada ou funcionar corretamente se estiver conectada a uma porta USB sem energia, como algumas portas dos teclados para Mac, ou um hub USB sem energia.

Para carregar a bateria usando o adaptador

1. Conecte uma extremidade do cabo USB à impressora de etiquetas.
2. Conecte a outra extremidade do cabo USB ao carregador. Consulte a Figura 7.
3. Conecte o adaptador a uma tomada que esteja funcionando.
4. Se a impressora de etiquetas estiver desligada, pressione o botão Power para ligá-la e começar a carregar a bateria.

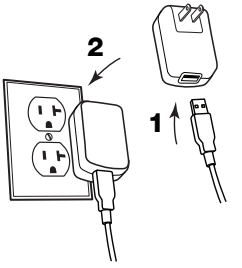


Figura 7

Configuração da impressora de etiquetas como impressora sem fio

É possível usar a impressora de etiquetas como uma impressora local conectada a uma porta USB acionada por energia em seu computador ou como uma impressora de rede em sua rede sem fio.

Você deve ter uma rede com um roteador ou ponto de acesso sem fio para usar a impressora de etiquetas como uma impressora de rede sem fio.

Antes de configurar a impressora de etiquetas, é preciso determinar o método de conexão a ser usado para conectar a sua rede sem fio.

Consulte a documentação fornecida com o roteador ou ponto de acesso para determinar os métodos de conexão suportados.

Método de conexão	Descrição
Padrão	Use esse método se você deseja que a ferramenta Configuração sem fio detecte sua rede automaticamente. Sua rede será detectada automaticamente e você será solicitado a fornecer suas informações de segurança.
Avançado	Use esse método se você deseja inserir todas as informações de rede manualmente. A ferramenta Configuração sem fio não irá detectar sua rede automaticamente. Use esse método somente se estiver muito familiarizado com a rede sem fio, ou se os outros métodos não funcionarem.

Não é possível usar a impressora de etiquetas como uma impressora de rede sem fio enquanto a impressora de etiquetas estiver conectada a uma porta USB em seu computador.

Para configurar a impressora na sua rede sem fio

1. No software integrado, clique em .

   A ferramenta Configuração sem fio é iniciada.
2. Siga as etapas na ferramenta Configuração sem fio.

   A luz de status sem fio, localizada na parte superior da impressora de etiquetas, passa para um azul sólido quando a impressora de etiquetas se conecta com sucesso a uma rede sem fio. Consulte a Figura 8.

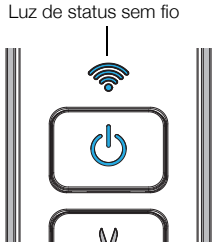


Figura 8

3. Após configurar a impressora de etiquetas como uma impressora sem fio, desconecte o cabo USB do computador.
4. Coloque a impressora em um local de fácil acesso.
5. Conecte o cabo USB ao adaptador e então conecte o adaptador a umatomada.
6. Se necessário, pressione o botão Power para ligar a impressora.

Adição da impressora sem fio

Para imprimir etiquetas na impressora em rede, é preciso baixar e instalar o DYMO Label™ v.8.5 ou posterior a partir do website da DYMO e, em seguida, adicionar a impressora ao computador.

Para adicionar a impressora sem fio em um sistema Windows

1. Faça download do DYMO Label™ v.8.5 ou posterior a partir da seção Suporte do website da DYMO em **www.dymo.com**.
2. Feche todos os aplicativos do Microsoft Office que estiverem abertos.
3. Clique duas vezes no ícone do instalador.

   Após alguns segundos, a tela de instalação é exibida.
4. Clique em **Instalar** e siga as instruções do instalador.

   Quando concluída a instalação, será exibida uma mensagem solicitando a conexão da impressora.
5. Sem conectar a sua impressora, clique em **Concluir** e inicie o software.
6. Execute uma das seguintes ações:
   - Se essa é a primeira impressora de etiquetas DYMO instalada no computador, clique em **Sim** quando solicitado pelo software a adicionar a impressora de etiquetas como uma impressora sem fio.
   - Se uma impressora de etiquetas DYMO já estiver instalada no computador, selecione **Adicionar impressora da rede** no menu **Arquivo**.
7. Siga as instruções na ferramenta Adicionar impressora de rede.

Para adicionar a impressora sem fio em um sistema Mac OS®

1. Faça download do DYMO Label™ v.8.5 ou posterior a partir da seção Suporte do website da DYMO em **www.dymo.com**.
2. Clique duas vezes no ícone do instalador e siga as instruções na tela.

   Quando concluída a instalação, será exibida uma mensagem solicitando a conexão da impressora.
3. Sem conectar a sua impressora, clique em **Concluir** e inicie o software.

4 Execute uma das seguintes ações:

- Se essa é a primeira impressora de etiquetas DYMO instalada no computador, clique em **Sim** quando solicitado pelo software a adicionar a impressora de etiquetas como uma impressora sem fio.
- Se uma impressora de etiquetas DYMO já estiver instalada no computador, selecione **Adicionar impressora da rede** no menu **Arquivo**.

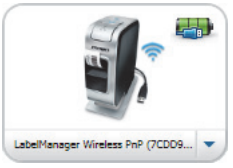
5 Siga as instruções na ferramenta Adicionar impressora de rede.

Para imprimir sem fio na impressora de etiquetas

1 Reinicie o software DYMO Label.

2 Se você tiver mais de uma impressora de etiquetas DYMO instalada, faça o seguinte:

a Clique na imagem da impressora na área de impressão do software DYMO Label.
Todas as impressoras de etiquetas instaladas no computador são exibidas.



b Selecione a impressora **LabelManager Wireless PnP (*nnnnnnnnnnnn*)**.

3 Clique em Imprimir para imprimir sua etiqueta.

Para obter detalhes completos sobre o uso do software, consulte a Ajuda on-line ou o *Guia do Usuário do DYMO Label*.

No menu Ajuda do software Dymo Label, você pode visualizar o seguinte:

- Ajuda do DYMO Label
- Guia do Usuário do DYMO Label
- Guia do Usuário do LabelManager Wireless PnP

Precauções de segurança com relação a baterias de polímero de íon de lítio recarregáveis

O manuseio inadequado de uma bateria de polímero de íon de lítio recarregável pode causar vazamento, calor, fumaça, explosão ou incêndio. Isso pode prejudicar o desempenho ou provocar falhas. Também pode danificar o dispositivo de proteção instalado na bateria. Isso pode danificar o equipamento ou provocar ferimentos nos usuários. Siga todas as instruções abaixo.

Ao carregar a bateria

⚠ Perigo

- Ao carregar a bateria, use carregadores exclusivos e siga as condições especificadas.
- Não conecte diretamente a uma tomada elétrica ou a carregadores que utilizam conexões para acendedores de cigarro.
- Não use nem armazene a bateria perto de fogo ou dentro do carro quando houver a possibilidade de a temperatura ultrapassar 60 °C.

⚠ Aviso

- Interrompa o carregamento da bateria se ele não for concluído dentro do período especificado.

⚠ Cuidado

- Leia completamente este documento antes de carregar a bateria.
- Não carregue em local que gere eletricidade estática.
- A bateria só pode ser carregada dentro de uma faixa de temperatura de 0 °C a 45 °C.

Ao descarregar a bateria

⚠ Perigo

- Use a bateria apenas no equipamento especificado.
- Não use nem armazene a bateria perto de fogo ou dentro do carro quando houver a possibilidade de a temperatura ultrapassar 60 °C.

⚠ Cuidado

- Não carregue em local que gere eletricidade estática.
- A bateria só pode ser usada dentro da faixa de temperatura de -20 °C a 60 °C.

1 ano de garantia para o seu produto DYMO

O seu produto eletrónico DYMO é vendido com 1 ano de garantia, a partir da data de aquisição, contra defeitos de material e de fabrica. Os custos de reparação ou substituição do equipamento serão assumidos pela DYMO nas seguintes condições:

1. As máquinas devolvidas de acordo desta garantia devem fazer-se acompanhar por uma descrição do defeito, assim como por uma cópia da prova de compra da máquina, e pelos seus dados de contato completos e pormenores da entrega: nome, telefone, endereço completo – rua, número da casa, código postal, cidade, país.
2. As máquinas devolvidas à DYMO devem ser devidamente embaladas. A DYMO não assumirá qualquer responsabilidade por mercadorias perdidas ou danificadas enviadas pelo cliente.
3. As máquinas deverão ter sido utilizadas estritamente de acordo com as instruções de funcionamento fornecidas, no momento da aquisição. A DYMO não assumirá a responsabilidade por defeitos causados por acidente, uso indev ido, alteração do produto ou negligência.
4. A DYMO não assume qualquer responsabilidade por qualquer perda, danos ou despesas consequentes, de qualquer tipo, resultantes das máquinas ou acessórios ou da sua utilização, salvo se a responsabilidade por morte ou lesão física causadas por tais produtos não estiver excluída.
5. As impressoras DYMO foram projetadas para uso somente com as etiquetas fabricadas pela DYMO. Esta garantia não cobre defeitos ou danos causados pelo uso de etiquetas de outros fornecedores.
6. Esta garantia não afecta os seus direitos legais como consumidor.

O que fazer se a s ua máquina apresentar algum defeito?

A DYMO oferece-lhe as seguintes opções de assistência:

- **Web site da DYMO:** Na maioria das situações uma consulta da página www.dymo.com fornecer-lhe-á a ajuda necessária. Clique em “Support” (Assistência) e encontrará informações relativas ao seu produto DYMO, tal como Frequently Asked Questions (Perguntas Frequentes) e soluções para problemas comuns. O guia do utilizador também lhe fornece informações adicionais.

- **Concessionário:** O seu concessionário DYMO pode ajudá-lo a determinar a verdadeira causa do problema e prestar-lhe a devida assistência.
- **Serviço de Atendimento ao Cliente da DYMO:** Poderá igualmente contactar Serviço de Atendimento ao Cliente da DYMO, onde um operador o ajudará a identificar a verdadeira causa do problema e aconselhá-lo sobre o que deverá fazer a seguir:

BR	+55-1147002422
International	+44 203 564 8356

- **Centro de Reparações:** Você pode enviar a sua etiquetadora com defeito para um centro de reparações DYMO (favor verificar as condições 1 e 2 mensionadas, que explicam como você deverá enviar uma etiquetadora com defeito). Você poderá localizar o endereço do centro de raparação DYMO mais próximo através do site www.dymo.com ou entrando em contato com a central de atendimento DYMO.

DYMO®

A NewellRubbermaid Brand

DISTRIBUTED BY/DISTRIBUÉ PAR/DISTRIBUIDO POR:
DYMO, ATLANTA, GA 30328, L.P. WWW.DYMO.COM
IMPORTED INTO CANADA BY/IMPORTÉ AU CANADA
PAR SANFORD CANADA L.P., OAKVILLE, ON L6J 3J3
EN MÉXICO IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR:
NEWELL RUBBERMAID DE MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.
AV. VASCO DE QUIROGA 3000 P. PLAZA 1, COL. SANTA FE,
DEL. ALVARO OBREGÓN C.P. 01210, MÉXICO, D.F.
ATENCIÓN AL CONSUMIDOR: (55) 5729-3450 LADA SIN COSTO 01 800 500 8680
SANFORD BRANDS VENEZUELA LLC. RIF: J-30560396-0.
CALLE GUSTAV DALEN, ZONA INDUSTRIAL LA HAMACA. MARACAY EDO. ARAGUA.
NEWELL RUBBERMAID LATIN AMERICA,
273 PONCE DE LEON AVE., SCOTIABANK BLDG. SUITE #1405
SAN JUAN PR 00917. ATENCIÓN AL CONSUMIDOR: (787) 622 9017

W012123_2